

ST. FERDINAND CHURCH

5900 W. BARRY AVENUE, CHICAGO, IL 60634



(773) 622-5900

WWW.STFERDINANDCHICAGO.ORG



OCTOBER

25

2026

WELCOME!

MASS IN ENGLISH:
MONDAY — THURSDAY
8AM & 12 NOON
FRIDAY:
8:15AM & 12 NOON
SATURDAY:
8AM & 5PM (VIGIL)
SUNDAYS:
8:30AM, 11:30AM & 5PM

MSZA ŚW. PO POLSKU
PONIEDZ. — PIĄTEK: 7PM
SOBOTA: 7AM
PIERWSZA SOBOTA: 8PM
NIEDZIELA: 7AM, 10AM,
3PM, 7PM

CONFESSIONS:
30 MIN. BEFORE EVERY
MASS WHEN PRIEST IS
AVAILABLE

SPOWIEDŹ:
30 MIN. PRZED LUB PO
MSZY ŚW. JEŚLI KAPŁAN
JEST OSIAGALNY

PARISH OFFICE HOURS:
MONDAY — FRIDAY
8:30AM — 5PM
LUNCH BREAK:
12PM — 12:30PM
SATURDAY
9AM — 12PM
SUNDAY: CLOSED

HABLAMOS ESPANOL
EN JUEVES Y MARTES
9AM — 3PM AND
5PM — 7PM



30TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

“You shall love the Lord, your God, with all your heart,
with all your soul, and with all your mind.” - Mt 22:37

MASS INTENTIONS



Monday – October 26 –

8:00 am – +Helen A. Donnawell

12:00pm – Faustin Roman

7:00pm – Mass in Polish

Tuesday – October 27 –

8:00 am – For safe return for Joanna & Monika

12:00pm – + Repose of the soul of Stephen Roman
+ Heavenly Birthday blessings for Ben Kass

7:00 pm – Mass in Polish

Wednesday – October 28 –

8:00 am – Mass in English

12:00 pm – + Joseph Zilch

7:00 pm – Mass in Polish

Thursday – October 29

8:00 am – Mass in English

12:00pm – + Ana Maria Zuluaga

+ Alejandra Garcia

+ Olga Ines Munoz

7:00 pm – Mass in Polish

Friday – October 30

8:15 am – + Nepomuceno Duran – death anniversary rq. Family
+ Alex Ladisa

12:00 pm – + Repose of the soul of Tom Lucera

7:00 pm – Mass in Polish

Saturday – October 31

7:00 am – Mass in Polish

8:00 am – + Br. Francis A. Skube, OSF

5:00 pm – + Michael Pucci Jr. rq. Fish Fry Committee

Sunday – November 01 - ALL SAINTS

7:00 am – Mass in Polish

8:30 am - Thanksgiving prayer for Michael & Nathalyn Ancheta
+ Birthday remembrance for Laurette Vantor
+ Souls in purgatory
+ DiTata Family

10:00 am – O zdrowie I Boże błogosławieństwo dla członków Klubu
Dobrego Pasterza i ich rodzin
+ Bogumiła Brożek
+ 25-ta rocznica śmierci Wiesława Łukasiewicz

11:30 am – All Benefactors & Friends of St. Ferdinand Parish

1:00 pm – Mass in Spanish

3:00 pm - + Marianna, Antonii, Marek, Regina Skorulscy
+ Weronika i Józef Skutnik

5:00 pm – + Anne Yee

7:00 pm – Mass in Polish



THE SANCTUARY LAMPS THIS WEEK ARE LIT FOR:

+ Roman Hadaniak

+ Rodzina Bywalec



MARRIAGE BANNES:

II Carlos Miguel Miranda & Brenda Perez

CONGRATULATIONS TO THE COUPLE MARRIED IN OUR CHURCH LAST MONTH

III Walker Dobbs Anderson & Maria De Jesus Rodriguez

WE WELCOME IN BAPTISM:

Tristan Tadeusz Kolus

REMEMBER IN PRAYER:

As members of the parish faith community, it is our responsibility to remember both in concrete and spiritual ways those who cannot celebrate with us each week because they are ill. Those who are sick in turn, remember all of us.

Alterson Barbara
Bauer Teri
Biancalana Irene
Bergen Yette
Bergen Jayden
Brown John
Caltagirone John
Carsello Heather
Colamonico Frank
Crespo Nelson
Del Vechio Violet
Di Vincenzo Katherine
Donohue Aleksandra
Frei John
Gawlik Alina
Goralczyk Wladyslawa
Gruber Magdalena
Guzzetta Rose
Hernandez Martin
Hotcaveg Betty
Jurczykowski Brianna
Jurczykowski Jessica
Kwiecien Zbigniew
Lagos Liliana
Mascardini Marion

McFarlin Barbara
McFarlin Timothy
Miceli Carmen
Moore Robert
Mora Family
Moris Molly
Moscardini Marion
Naggo Laura
Nykiel John
Ortega Dario Ostria
Paterson Scott
Perez Graciela
Peshek Maria
Peters Phillis
Sannicandro Mark
Segopva Veronica
Starczek Stanislaw
Steiser Nevile
Swanson Julia
Szymanski Martin
Tabor Declan
Wagy Magan
Wojtowicz Gertrude



PLEASE PRAY FOR THOSE SERVING IN THE MILITARY:

SA Andrew Rios and Konrad Kulon

If you have a loved one serving in the military, please contact the rectory office to give us the name of the soldier, so the whole parish can pray for your loved one

OUR STEWARDSHIP OF TREASURE

As we continue to serve the needs of our parish community,
your ongoing financial support is deeply appreciated.
You may mail your offering to the parish, drop it off in the secure mail
slot at the parish office, or give online by visiting:

www.stferdinandchicago.org

Thank you for your generosity and being part of our parish family.

OCTOBER 18, 2026 – \$8,416
MISSION SUNDAY – \$4,043

May God bless you for your generosity!

Thank You — Bóg zapłać - Gracias — Salamat!

PLEASE REMEMBER ST. FERDINAND PARISH
IN YOUR WILL.

LECTORS AND EUCHARISTIC MINISTERS SCHEDULE:

October 24/25

Sat.	5:00 PM Vigil	L. J. Caltagirone
		EM - J. Caltagirone, H. Palumbo,
Sun.	8:30 AM	L - E. Folino/Students
	<i>Family School Mass</i>	EM - E. Folino, K. Loster, R. Pasko
	11:30 AM	L. F. Bermeo / RE Students
	<i>Rel. Ed Mass</i>	EM - Dcn. Bill, X. Aleman, N. Murillo
	5:00 PM	L- G. Groeper
		EM - G. Groeper, C. Trujillo

October 31 / November 1

Sat.	5:00 PM Vigil	L. - A. Groeper
		EM - A. Groeper, H. Palumbo J. Caltagirone
Sun.	8:30 AM	L. - P. Holod
		EM - P. Holod, R. Pasko, M. Medinal
	11:30 AM	L- F. Guaman/ RE Students
	<i>Rel. Ed Mass</i>	EM- Dcn. Bill, X. Aleman, N. Murillo
	5:00 PM	L. J. Portlanger
		EM. J. Portlanger, C. Trujillo, G. Groeper

READINGS FOR THE WEEK:

Monday:	Eph 4:32-5:8/Ps 1:1-2, 3, 4 and 6/Lk 13:10-17
Tuesday:	Eph 5:21-33/Ps 128:1-2, 3, 4-5/Lk 13:18-21
Wednesday:	Eph 2:19-22/Ps 19:2-3, 4-5/Lk 6:12-16
Thursday:	Eph 6:10-20/Ps 144:1b, 2, 9-10/Lk 13:31-35
Friday:	Phil 1:1-11/Ps 111:1-2, 3-4, 5-6/Lk 14:1-6
Saturday:	Phil 1:18b-26/Ps 42:2, 3, 5cdef/Lk 14:1, 7-11

PARISH CALENDAR FOR THIS WEEK:



October 26

6:30pm – 8:30pm - Cub Scouts Pack 3051 – Convent
6:30pm – 8:30pm – Troop#51 – JTC
7:00pm – 9:00pm – Polish Group Zumba – Gym
7:00pm – 9:00pm – Youth Group – Rectory

October 27

5:30pm – 8:00pm – Phlebotomy – Canning Hall
5:30pm – 8:00pm – Radość – JTC
6:00pm – 9:00pm – RE Meeting – JTC
7:00pm – 9:00pm – Fish Fry Mtg - Cafeteria
8:00pm – 10pm – Polonia Dance Group - Cafeteria
8:00pm – 10:00pm – Volleyball Group – Gym

October 28

1:00pm – 4:00pm – Legion of Mary – Convent
5:45pm – 7:15pm – Kropeczki – Convent
6:30pm – 8:30pm - Cub Scouts – Convent
6:30pm – 8:30pm – Bible Study/Spanish – Rectory
7:30pm – 9:30pm – Volleyball Group- Gym
7:00pm – 8:00pm – Polish Group Zumba - JTC

October 29

5:30pm – 8:00pm – Phlebotomy – Canning Hall
6:00pm – 9:00pm – Girls Scouts – Convent
7:00pm – 9:00pm – Guadalupano Group – Rectory

October 30

9:00am – 12:00pm – Legion of Mary – Convent
5:00pm – 6:00pm - Black Nazarene – Church
6:00pm – 10:00pm – SFS School Dance - JTC
7:00pm – 9:00pm – SPRED – Convent
7:30pm – 9:30pm – Volleyball Group- Gym
8:00pm – 11:00pm – Collegium Cantorum – Chapel

October 31

12:00pm – 4:00pm – Polish Scouts – Canning Hall
12:00pm – 3:00pm – Polish Scouts/Boys – Gym
4:00pm – 6:00pm – St. Hildegard Club - Convent
5:00pm – 7:00pm – Basketball Altar Boys – Gym
7:00pm – 9:00pm – AA Meeting – Convent

November 01

9:00am – 1:00pm – Good Shepherd Group – JTC
10:00am – 12:00pm – Girls Volleyball – Gym
12:00pm – 5:00pm – SFS Girls Volleyball - Gym
6:00pm – 8:00pm – Sunday Volleyball - Gym

Catholic Bible / EN



Pismo św. / PL



La Santa Biblia / SP



Bibbia Cattolica / IT





THE LEGION OF MARY

"The Legion is dedicated to building up the Church. It's not just merely the devotion to Our Lady, it's a devotion to Our Lady as the Mother of the Church." - Blessed Fulton J. Sheen

Throughout my life, I've believed in pursuing holiness through three cardinal points: it should start with prayer. It should not be done alone, and it should start with those who devote their life to Jesus through the Blessed Virgin Mary, his mother.

For this year's October, the month of the Holy Rosary, let us take time to commemorate the post-centennial 105th year of the Legion of Mary, founded by Servant of God Frank Duff. The Legion of Mary is a volunteer-led apostolate organization inspired by St. Louis Marie de Montfort. Structured like the Roman Curia, the Legion of Mary is installed in about 170 countries, with several million members worldwide. The Legion has a history of evangelizing by sanctifying fellow disciples both new and old, further purifying the Mystical Body of Christ through servicing the Spiritual Works of Mercy found in Holy Scripture. As a reminder, the Spiritual Works of Mercy are: counseling the doubtful, instructing the ignorant, admonishing the sinner, comforting the sorrowful, forgiving injuries, bearing wrongs patiently, and praying for the living and the dead.

I myself joined as a member 26 years ago, serving the junior praesidium at St. Ferdinand led by Emma Camara - a praesidium that has historically sanctified the lives of families through the membership of dozens of grammar school students throughout the Belmont-Cragin neighborhood and beyond, with participation ranging from supporting devotions and parishioners to evangelization efforts.

If you or your child would like to learn to pray the Rosary or deepen your faith further through devotion, or simply need or have some ideas for parish involvement, consider joining the Legion of Mary! We are especially currently looking for students for a junior praesidium, grades 1-12. Those interested in our service or for joining should contact me in the details provided below - you can also find us at the 11:30am mass on Sundays!

For this year's All Souls Day, let us share this time with those reading to pray for the souls in purgatory, the souls of our departed members and martyrs who have devoted their time for the Legion, and the souls of all the faithful departed. Through the mercy of God, may they rest in peace.

Totus tuus, David Vicente
 dvicente04.lom@gmail.com / (773) 331-7595, leave a message or text



The Knights of Columbus Immaculate Conception Assembly #3473 is coordinating ceremonial events at Saint Joseph Cemetery, 3100 Thatcher Ave. in River Grove, IL and at Union Ridge Cemetery, 6700 W. Higgins Ave.

On December 19, 2026 at 12:00 pm ct. (Wreath Placement Immediately Following Ceremony), Wreaths Across America will Remember and Honor our veterans through the laying of Remembrance wreaths on the graves of our country's fallen heroes. You are invited to join us to honor our veterans at their eternal resting place.

Who We Remember.

From the Revolutionary War to present day conflicts, our veterans are devoted sons and daughters, fathers and mothers, sisters and brothers. They come from all backgrounds in life to place those lives on the line for our freedoms. There are millions of individual stories to tell. Get to know them by viewing the 4,760 recent posts made by our supporters or sponsor a wreath in honor of or in memory of an American hero.

Why We Do It.

We understand we have Veterans Day in the fall and Memorial Day in the spring, but our service members sacrifice their time and safety every single day of the year to preserve our freedoms. In many homes, there is an empty seat for one who is serving or one who made the ultimate sacrifice for our country. There is no better why to express our appreciation during the hustle and bustle of the holiday season. We hope you will join us at any of our more than 4,700 participating locations to show our veterans and their families that we will not forget. We will never forget.

Please help us recognize these veterans of various eras, by sponsoring a wreath for placement on the grave of one of these veterans at St. Joseph or Union Ridge or both. The deadline to sponsor a wreath is December 1st, 2026.

ST. FERDINAND PARISH

100 YEARS

Celebrating the Centennial

Volunteers Wanted



Help us plan our centennial celebration and commemorative parish book! We're forming committees now — no experience needed, just enthusiasm.

Graphic Design · Photography · Writing
Video · Event Planning



Scan to Sign Up

Point your camera at the code, or visit
forms.gle/4Y7fHbU9jvd59gFv6 to fill out the volunteer form.

ST. FERDINAND SCHOOL presents...

THANKSGIVING BINGO

FUN RAFFLES!!

\$2 DABBERS!

21 & OVER ONLY

FRIDAY, NOVEMBER 6, 2026

ACTIVITY CENTER
DOORS OPEN AT 5:30 PM; GAMES BEGIN AT 6:30 PM

\$25 FOR 10 GAMES!
(+2 OPTIONAL SPECIAL GAMES FOR SPLIT-THE-POT)

\$50 PRIZES FOR REGULAR GAMES!

BRING YOUR OWN FOOD & DRINK!



ST. FERDINAND CATHOLIC SCHOOL

FAITH AND EXCELLENCE IN EDUCATION

3131 N. Mason Ave., Chicago, IL 60634

(773) 622-3022 — www.saintferdinandschool.org



St. Ferdinand School's **BABY BULLS PROGRAM!**

Calling all TODDLER AGE (1-3 yr-olds)
friends of St. Ferdinand School:

Our **BABY BULLS** Mom-and-Tot Program
welcomes you to stop by our gym and play - for FREE!

1st & 3rd Tuesdays of the Month
9:00 AM-10:00 AM

DATES FOR THE 2026-27 SCHOOL YEAR:

Nov 3 & 17

Dec 8

Jan 5 & Jan 19

Feb 2 & Feb 16

Mar 2 & Mar 16

Apr 6 & Apr 20

May 4 & May 18

Park in our big lot at Mason and Belmont - enter the gym
door (2nd door from Mason) right off that lot!



Sessions will consist of organized
song and movement, free play,
and an opportunity to stop into
our wonderful preschool rooms
and meet our fantastic teachers!

All neighborhood moms and toddlers welcome to come out
and play - all the while getting to know each other and the
St. Ferdinand School community!

Questions? Please contact the school at
school@saintferdinand.org OR 773-622-3022.

Veterans Day – November 11

Veterans Day is a special day to honor and thank all the brave
men and women who have served in the United States Armed
Forces. We recognize their courage, sacrifice, and dedication to
protecting our country and our freedom. Let us take a moment
to express our gratitude to all veterans for their service and
commitment to our nation.



CALLING ALL VETERANS

LET US HONOR YOU ON

WEDNESDAY, NOVEMBER 11

8:15AM - School Mass & Blessing

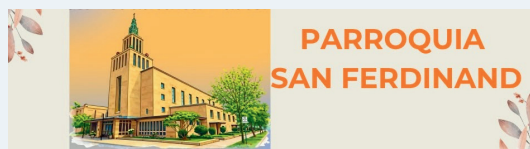
9:15AM - Coffee & Donuts

9:30AM - Visit Classrooms & Talk

11:00AM - Lunch

PLEASE RSVP TO SCHOOL@SAINTFERDINAND.ORG BY FRIDAY, 11/06

NEWS FROM RELIGIOUS EDUCATION AND SPANISH MINISTRY



PARROQUIA SAN FERDINAND

**Santa Misa de la
Solemnidad de todos los Santos**

Domingo 01, de Noviembre, 2026 1:00 pm

**Tendremos un altar con fotos de nuestros
seres queridos que gozan de la paz eterna.**

5900 W Barry Ave, Chicago IL, 60634

¿POR QUÉ HACEMOS ESO? - VIDA CATÓLICA EXPLICADA

EL HALLOWEEN

Respuesta:

La respuesta corta: hoy en día, un poco de ambos. Pero no siempre fue así. Halloween y el Día de Todos los Santos están estrechamente relacionados. En el año 800, la Iglesia Católica

comenzó a celebrar el Día de Todos los Santos. Originalmente se llamaba "All Hallow's Day" (en inglés) o Hallowmas. La celebración comenzó temprano en la víspera de Todos los Santos. Pero si Halloween se trata realmente de los santos en toda su gloria victoriosa, ¿dónde conseguimos casas embrujadas, disfraces y bromas?

El Día de Todos los Santos se asoció con los otros difuntos con bastante rapidez. El 2 de noviembre es el Día de los Fieles Difuntos, donde rezamos por las almas del purgatorio. En todo el mundo europeo, especialmente con los pueblos celtas y germánicos, los muertos eran honrados en los meses de otoño. La celebración pagana celta de Samhain tenía sus propios rituales folclóricos y ocurría casi al mismo tiempo que estas fiestas católicas.

En los últimos cientos de años, esto incluía disfrazarse e ir de puerta en puerta, pidiendo comida a cambio de una rima o un poema. Algunas personas se disfrazaban de espíritus "oscuros" y hacían bromas a los demás. La celebración actual de Halloween tiende a adoptar estas prácticas posteriores, en lugar del significado original de celebrar a los santos. Pero recuerda... ¡esta fiesta fue católica primero!

St. Ferdinand Parish
Light of Christ
YOUTH GROUP

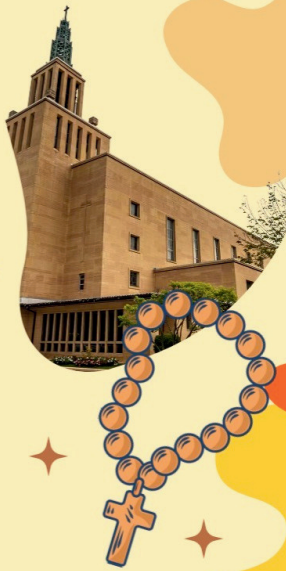
Come together in faith, friendship, and prayer!

- Grow in knowledge and faith.
- Use your Time, Talents, and Treasure for the Church and our community.
- Enjoy snacks & fun together!
- **Enrolled in St. Ferdinand's Religious Education Program? Earn 1.5 services hours for attending**

**EVERY TUESDAY
FROM 7:00 -8:30PM**

St. Ferdinand Parish Rectory
Teens 13- 19 Years Old

More information
Text "U group" to 872-216-0434
Email us at e.e.miller230@gmail.com  [@st.ferdinand_community](https://www.instagram.com/st.ferdinand_community)



WELCOME AND CONGRATULATIONS TO OUR NEW ALTAR SERVERS, DEAR NEW ALTAR SERVERS,

On behalf of Fr. Peter Gnoinski pastor of St. Ferdinand church community, I warmly welcome Lily and Max Trudgen, Elias Galindo, and Rhys Lim and congratulate you on joining the Ministry of Altar serving. We are delighted to have you become part of this important and beautiful ministry in the service of God and His Church.

Your desire and willingness to serve at the altar is a wonderful expression of your faith, commitment, and love for God. As altar servers, you have a special role in assisting the priest during the celebration of the Holy Mass and helping our congregation worship with reverence, devotion, and joy.

As you begin this journey, may you always serve with humility, discipline, respect, and willing heart. Remember that serving at the altar is not just Duty but also a Privilege and an opportunity to grow closer to Jesus Christ. May your service inspire others, strengthen your faith, and bring you and your family abundant blessings. Congratulations once again, and welcome to the altar servers' family.

With prayers and best wishes,

Sophia B. Kass
Altar Server Ministry



NABOŻEŃSTWA RÓŻAŃCOWE - PAŹDZIERNIK 2026



**6:30pm przed Mszą świętą - od poniedziałku do piątku i w niedziele,
sobota 6:30 am rano oraz wyjątkowe godziny podane poniżej:**

26 – pon. – Klub Podhalań i Miłośników Tatr
27 – wtorek – Klub Dobrego Pasterza
28 – środa – Koła Żywego Różańca
29 – czwartek – Koła Żywego Różańca
30 – piątek – Wspólnota Apostołów Miłosierdzia
Bożego
31 – sobota – Koła Żywego Różańca (6:30 am)

WYPOMINKI, CZYLI MODLITWA KOŚCIOŁA ZA ZMARŁYCH

Listopad to miesiąc szczególnej pamięci i modlitwy za naszych bliskich zmarłych. Jedną z najpiękniejszych tradycji Kościoła katolickiego są wypominki, czyli modlitwy, podczas których polecamy Bożemu miłosierdziu naszych bliskich, którzy odeszli do wieczności.

Tradycja ta sięga pierwszych wieków chrześcijaństwa, kiedy podczas liturgii odczytywano imiona zmarłych zapisane na specjalnych tabliczkach, zwanych dyptykami. Dziś, zapisując imiona naszych bliskich, dajemy świadectwo, że pamięć o nich i nasza miłość nie kończą się wraz ze śmiercią. Wierzmy, że modlitwa pomaga душom czyśćcowym w osiągnięciu pełni szczęścia w niebie.

Przez cały listopad będziemy polecać naszych zmarłych w modlitwie wypominkowej. Formularz znajdujący się obok prosimy wyciąć z biuletynu. Prosimy o czytelne wpisanie imion i nazwisk zmarłych.

Za wszystkie ofiary złożone przy tej okazji
składamy serdeczne Bóg zapłać!

WYPOMINKI

Kościół Świętego Ferdynanda

*Wieczny odpoczynek racz im dać, Panie,
a światłość wiekuista niechaj im świeci.
Niech odpoczywają w pokoju wiecznym.
Amen*



Bożemu Miłosierdziu polecamy Dusze św. pamięci
(prosimy pisać, np: Józef i Władysława Zych)

[illegible]

Imię Ofiarodawcy: _____

Telefon: _____ Ofiara: \$ _____

Wypominki będą odczytywane na około 30 minut przed każdą Mszą św. po polsku w listopadzie **według kolejności ich przyjmowania**



SAVE THE DATE
SYLWESTER
2026
 31 Grudnia 2026
7 P.M. – 3 A.M.
 Polska Szkoła im. św. Ferdynanda
 3131 N Mason Ave, Chicago, IL 60634
 DJ SEBA K
 \$125 od osoby



ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

W każdy czwartek po Mszy św. o godz. 8.00AM do
godz. 6:30 wieczorem.

INTENCJE MSZY ŚWIĘTYCH

Intencje Mszy św. w naszej parafii można zamawiać
w zakrystii lub w biurze parafialnym

WIECZNE LAMPKI WIERNYM ZNAKIEM O OBECNOŚCI NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU W TABERNAKULUM

Wieczne lampki, które w naszym kościele znajdują
się przy Tabernakulum można zamówić w biurze
parafialnym, w każdej intencji (za żywych i za
zmarłych oraz z różnorodnych rocznic czy okazji). W
zamówionej intencji płoną cały tydzień.



Serdecznie zapraszamy na
Zabawę
 z okazji Jubileuszu
30-lecia
KLUBU
PARAFII OLESNO
i DĄBRÓWKI BREŃSKIE

7 LISTOPADA 2026	GODZ. 6:00 PM	JOLLY INN 6501 W Irving Park Rd Chicago IL 60634
-------------------------	----------------------	---

Cena biletów: \$100.00	W cenę wliczone: ✓ obiad ✓ słodki stół ✓ zimne przekąski ✓ open bar	Muzyka: SŁOWIANIE	Atrakcje: loteria fantowa
---	--	------------------------------------	-------------------------------------

Informacje i Potwierdzenie przybycia:
Monika 773 757 4667
 do dnia 2 listopada 2026

Donacje można przesyłać na adres:
Agata Głowicki
 5015 N Milligan Ave
 Chicago IL 60634

Czek prosimy wypisać na
„Klub Parafii Olesno”
 z dopiskiem w memo
 na którą parafię ma być przeznaczony.

Do zobaczenia na wspólnej zabawie!



KLUB DOBREGO PASTERZA
 przy parafii Św. Ferdynanda w Chicago
 zaprasza na
 Jubileuszową zabawę
 30-Lecie Działalności
 Klubu Dobrego Pasterza

Bal
JESIENNY-ANDRZEJSKI

Sobota, 21 Listopada 2026
6:30pm
 w sali parafialnej JTC
 3133 N Mason Ave, Chicago

Cena Biletu
\$90 od osoby

W tym:
 Ciepły Obiad, przekąski, szwedzki stół,
 Chata z wędlinami
 Kawa i Herbata

Do tańca przygrywać będzie
River Band
 Alkohol, Wino i Napoje do nabycia
 w pełni wyposażonym barze

Rezerwacja Biletów:
 Andrzej Skoczeń: 773 744 7111
 Adam Ochal: 224 622 0506
 e-mail: adasochal@gmail.com

TANIEC • MUZYKA • DOBRE TOWARZYSTWO

DR. MARY A. STARSIAK
GENERAL FAMILY DENTISTRY
Parishioner/Alumna
773-545-0057
www.drmarystarsiak.com

ILLINOIS CANCER SPECIALISTS
Our Only Care Is You
773.774.0042
Experience Matters
Specializing In Cancer And Blood Disorders

Community Savings Bank
Traditional, online & mobile banking
4801 West Belmont Ave. • 773-685-5300
www.communitysavingsbank.bank
MEMBER FDIC

PRIVATE EVENT SPACE
BIRTHDAYS ~ BAPTISMS
ANNIVERSARIES
BOOK TODAY
773-237-0571

Advertise Here!
Contact Dorothy Jaworska
djaworska@4LPI.com | (800) 950-9952 x2105

MENARD DENTAL CENTER
2752 N MENARD AVE.
(AT DIVERSEY BETWEEN AUSTIN & CENTRAL)
DR. LEONARD A. TRAGAS
ST. FERDINAND ALUMNI
(773) 637-1200

catholicmatch®
Wisconsin

We're Hiring Ad Sales Executives
• Paid Training
• Full-time with Benefits
Visit www.4picommunities.com/careers

Ed the Plumber
Ed the Carpenter
773.471.1444
Best Work • Best Rates

PINKY Bodyshop & Auto Repair
773-384-9000
3410 N. Cicero

Ellen Sidney Weisz
Family & Real Estate Law
43 years of experience
Free Consultation Available
Call Text E-mail (773) 679-5130
ellensidneyweisz@aol.com

Pietryka Funeral Home
5734-40 W. Diversey 773-889-0115
Fullerton Funeral Home
5735 W. Fullerton 773-237-6400

POMAGAMY POLSKIM RODZINOM PO WYPADKACH
Thomas J. Gabryszewski
(312) 856-1099

NUZZO SEWER & PLUMBING INC.
708-456-7300 Power Rodding 773-625-6280
All Sewer & Plumbing Repairs & Installation
Specializing in Flood Control • Correcting Low Water Pressure
Video Sewer & Locating Service
www.nuzzoplumbing.com

PERPETUAL PEACE COUNSELING
www.perpetualpeacecounseling.com

• Adwokat • Mówimy po polsku
• Wypadki samochodowe
• Wypadki przy pracy • Odszkodowania
• Bezpłatna konsultacja

CAROLINE KACZOWKA, OD
Optometrist / Okulista
5600 W. Addison St., Ste. 102, Chicago
(773) 736-1717
Absolwentka Polskiej Szkoły św. Ferdynanda

Say Good-bye to Clogged Gutters!
Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate
\$99 Installation*
Call today for your FREE estimate and in-home demonstration
CALL NOW 708-462-6373

LeafGuard®
Get it. And forget it.®
• LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*
• Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
• Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
• Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

Less paperwork. More control over your finances.
Scan the QR code or visit ramp.com/businesshelp
ramp
HELPING YOUR BUSINESS Save Time • Save Money
STORE: 00187 CASHIER: ERIC
Hours Saved 3.68
AUTOMATED RECEIPTS

Anthony's HEATING & COOLING INC.
Winter Special - \$79.95
Furnace or Central Air
16 pt. Clean & Tune
NEW CENTRAL AIR Starting at \$2,895!

Never miss our bulletin!
Get this bulletin delivered straight to your inbox every week.
Scan to subscribe on parishesonline.com

Belmont Funeral Home
7120 W. Belmont Ave. 773-286-2500
Cremation Services Available Mowimy Po Polsku
Pre-Arranged Funerals Family Owned & Operated
IF YOU LIVE ALONE
MDMedAlert!™
✓ Ambulance ✓ Police/Fire
✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert*
CALL NOW! 800.809.3570 md-medalert.com

Senior/Veteran Discounts
24 Hour Service
MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED
773-237-5724

Royal Flowers
3404 N Harlem Ave • Chicago
(773) 622-0922
royal-flowers.com
Receive 10% off for Parishioners

"Our Family is with You, When Your Family Needs Us the Most"
SHELDON-GOGLIN-KAMINSKI
FUNERAL HOME & CREMATION SERVICES
"Serving Your Community for Over 150 Years"
MARK A. KAMINSKI, SR., Owner & Funeral Director
BOGUSLAW GAL, Manager & Funeral Director
Tradycja i Obsługa Polska
5935 W. Belmont Avenue • Chicago, IL 60634 • 773.237.4404
www.kaminskifamilyfuneralhomes.com





ST. FERDINAND PARISH

PHONE: (773) 622-5900

WWW.STFERDINANDCHICAGO.ORG

PARISH STAFF

Rev. Peter Gnoinski, Pastor @ 231,
pgnoinski@saintferdinand.org
Rev. Stan Tabor, Senior Resident
Fr. Kingsley Mgbojirikwe - Resident Helper
Rev. Marek Duran – Weekend Helper – ext. 239
Deacon William Burns – RCIA teacher
Br. Dr. James Drangsholt, OSF @ 247,
jdrangsholt@gmail.com
Director and Coordinator of Music/Liturgy; Lectors & EMs
Homebound Ministers of Care Scheduler

SUPPORT STAFF

Mrs. Grazyna Letkiewicz, Parish Secretary - ext. 225
gletkiewicz@saintferdinand.org
Mrs. Sophie Kass - Office Support - ext. 222
Ms. Margaret Brumann - Operations Director
Ms. Elizabeth Ceisel-Mikowska - Bulletin Editor
Fr. Lukasz Pyka - Website Editor, lpyka@saintferdinand.org
Mrs. Helen Lesak — Housekeeping

PARISH SCHOOLS and CCD:

3131 N. Mason, Chicago, IL 60634

St. Ferdinand School: 773 622-3022

Mrs. Erin Boyle Folino - Principal
School Advisory Committee: Mr. Brian Flores

Polish Saturday School of St. Ferdinand: 773-945-0505

Mrs. Halina Zurawski - Principal
Parents Association: Anna Panek
szkolaswferdynanda@gmail.com

Religious Education / OCIA/ Youth Ministry / LFC

Mrs. Xochilt Aleman, DRE: 773-622-3022, ext. 365
xaleman@saintferdinand.org (Hablo Espanol)

SPRED (Special Religious Development)

Ms. Shirley Schofield (Hablo Espanol) 773 294 1995

ALTAR SERVER Ministry: Fr. Duran and Ms. Kass

PARISH COUNCIL

President: Marie Trudgen
Members: Betty Ramel, Gregory Ramel, Cynthia Aquino, Br. James Drangsholt, Erin Boyle Folino, Peter Holod, Sophia Kass, Joyce McGinniss, Michael McGovern, Camilo Trujillo

PARISH FINANCE COMMITTEE

Mr. Tom Bucaro-Chairperson, John Caltagirone, Greg Ramel, Mr. Robert Olszowka, Br. James Drangsholt

SACRAMENTS

BAPTISM for Children in English: Saturdays when possible.
Sundays: 11:30am at Mass or after Mass.

CHRZEST św. Dzieci po polsku: Sobota po południu
Niedziela, na Mszy o godz. 10am lub 3pm lub po Mszy
angielskiej o 11:30am

OCIA Program: The Rite of Christian Initiation of the Adults.
773 622-3022 @ 365

MARRIAGE: Must be arranged at least 4 months prior to the
ceremony. Call the Parish Office or send an email to
gletkiewicz@saintferdinand.org

FUNERAL – ask the Funeral Home to contact our Parish
Office. Brother James is the contact person for all Funerals.

PARISH GROUPS

ENGLISH GROUPS & ORGANIZATIONS:

Scouts Coordinator, Vince Clemente 773 622-8067
Girl Scouts: Mrs. Joyce McGinniss, Coordinator
Fish Fry: Michael McGovern, Coordinator 773-576-2778
Ladies of St. Anne: Mrs. Violet DelVecchio
Pro-Life: Tony Mangiaracina, Helena Lesak
Ushers Club: Mr. Peter Holod
Knights of Columbus: Ron Pasko Jr. (773) 636-1299

PARISH SOCIAL CARE ORGANIZATIONS:

Christian OutReach (COR): Mrs. Joyce McGinniss
773-234-8518 / Darlene Ortiz (773) 996-0078
Charitable Help: Mr. Michael McGinniss
Missionaries of the Poor: Marta Robak (847) 312-6144

SPANISH GROUPS:

Estudio Biblico – Deacon Jaime Rios (773) 837-7748
Grupo Guadalupano —Xochilt Aleman (760) 580-8650

FILIPINO GROUPS:

St Ferdinand Filipino Community: Cynthia Aquino
Legion of Mary: Miss Aurora Almeida
Legion of Mary, Juniors: Mrs. Emma Camara
Word of Life - Dito Camara (773) 344-8514

POLISH ORGANIZATIONS:

Good Shepherd Club: Mr. Adam Ochał
Highlanders Club: Mrs. Bronisława Obrochta
Związek Żołnierzy NSZ Chicago – Arkadiusz Cimocho
St. Hildegard Group - Malwina Krzos (773) 344- 8326

POLISH RELIGIOUS GROUPS:

Apostles of the Divine Mercy: Krystyna Budziszewska
Polish Rosary Group: Mrs. Helena Lesak

POLISH ART & MUSIC GROUPS:

Chór Filareci-Dudziarz: Jadwiga Koszalka
Collegium Cantorum Polonia: Arkadiusz Górecki
Kropeczki: Ms. Marzena Kulesza
Polonia Ensemble: Ms. Anna Krynski
Radość: Ms. Marzena Kulesza